

Kami perlukan anda untuk mengendali antimikrobial dengan cermat



ANTIMIKROBIAL ADALAH UBAT YANG PENTING

untuk mengawal dan merawat jangkitan pada kedua-dua manusia dan haiwan.



TETAPI IANYA SEMAKIN KEHILANGAN **EFIKASI**

pada kadar yang semakin meningkat.

- Risiko agen penyebab-penyakit untuk membentuk rintangan terhadap antimikrobial meningkat apabila ubat berharga ini diguna secara berlebihan atau dengan tidak wajar. Bila bakteria menjadi rintang, antimikrobial tidak berkesan terhadapnya dan tidak lagi dapat merawat penyakit ini. Fenomena ini dikenali sebagai rintangan antimikrobial (AMR).
- AMR adalah merupakan ancaman kepada kesihatan dan kebajikan manusia dan haiwan, samada akuatik maupun daratan. Sementara itu, pembangunan antimikrobial yang baharu tidak dapat mengejar kepantasan peningkatan rintangan.
- Mengekalkan kebolehdapatan dan efikasi kelas antimikrobial sedia ada menjadi sangat penting. Pengendalian ubat berharga ini secara bertanggungjawab dan berhemah berpandukan Piawaian antara-kerajaan OIE ini akan membantu menjamin efikasi dan kebolehdapatannya demi kesihatan manusia dan haiwan.

**KAMI
PERLUKAN
ANDA**

“KITA SEMUA MEMPUNYAI PERANAN UNTUK DIMAINKAN, DAN **ANDA SELAKU PENGILANG makanan mengandungi-antimikrobial bagi haiwan, BOLEH MEMBANTU**”

- Kita bersama-sama perlu **pastikan penggunaan antimikrobial secara bertanggungjawab dan berhemah dalam haiwan** untuk memelihara kebolehdapatan dan efikasinya, selanjutnya memelihara kesihatan dan kebajikan manusia dan haiwan.
- **Menangani patogen rintang terhadap antimikrobial menjadi objektif utama Pertubuhan Kesihatan Haiwan Sedunia (OIE).** OIE menyokong penggunaan agen antimikrobial yang bertanggungjawab dan berhemah melalui Piawaian Antarabangsanya – penting kepada kesihatan dan kebajikan manusia dan haiwan – oleh semua pengamal kesihatan haiwan, termasuk pengilang makanan yang mengandungi antimikrobial bagi haiwan.



Untuk maklumat lanjut: www.oie-antimicrobial.com

Pengilang makanan haiwan: Anda Perantara



- Pengilang makanan haiwan memainkan peranan penting dalam mengekalkan efikasi dan kebolehdapatan antimikrobial. Dengan menghadkan capaian kepada makanan berubat hanya kepada preskripsi veterinar, mereka boleh menghalang penggunaan berlebihan dan salah guna yang membawa kepada peningkatan rintangan antimikrobial. Bertindak hari ini bagi melindungi masa hadapan efikasi antimikrobial.
- Pengeluar makanan haiwan yang mengandungi antimikrobial mestilah mematuhi garis panduan amalan terbaik untuk memerangi rintangan antimikrobial.
- Sebagai pengilang makanan haiwan ia menjadi tanggungjawab anda. Kepimpinan dan pengaruh anda menjadi paksi perjuangan ini, tunjukkanlah profesionalisme dan komitmen anda kepada sektor ini.

Pengilang makanan mengandungi-antimikrobial untuk haiwan seharusnya:

- 1 Telah **diluluskan** untuk pengilangan makanan ternakan berubat dan mematuhi semua keperluan perundangan untuk makanan ternakan berubat.
- 2 Hanya menggunakan ubat dari **sumber yang telah diluluskan** sahaja. Pastikan ubat hanya dari sumber yang sah sahaja ditambah ke dalam makanan haiwan, pada sukatan, dan bagi spesis serta tujuannya sebagaimana yang dinyatakan mengikut label ubat pracampur atau dengan preskripsi veterinar.
- 3 **Elak kontaminasi** dengan agen-agen bahaya dan cegah kontaminasi pada makanan haiwan tidak berubat.
- 4 Melaksanakan amalan pengilangan baik bagi kebersihan optima dan pencampuran yang betul demi menjamin kesebatian antimikrobial di dalam makanan haiwan.
- 5 Hanya bekalkan kepada penternak atas **preskripsi veterinar**.
- 6 Pastikan **pelabelan yang betul** (tahap ubat, pengakuan yang diluluskan, spesis yang ditetapkan, amaran dan langkah berjaga-jaga) dengan pengenalan produk (bahan yang digunakan, kadar kemasukan), arahan penggunaan dan tempoh penarikan.
- 7 Simpan **rekod yang bersesuaian** bagi memudahkan dayajejak.
- 8 Bekerjasama dengan pihak berkuasa yang kompeten dan **berkongsi data jualan dan edaran** untuk pemantauan penggunaan antimikrobial.



Funded by
UK Government

2



WORLD ORGANISATION FOR ANIMAL HEALTH
Protecting animals, preserving our future